



2023/2720

6.12.2023

UREDBA SVETA (EU) 2023/2720

z dne 27. novembra 2023

**o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere ribiške proizvode
v obdobju 2024–2026**

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 31 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Oskrba Unije z nekaterimi ribiškimi proizvodi je trenutno odvisna od uvoza iz tretjih držav. V zadnjih desetletjih je Unija postala bolj odvisna od uvoza, da bi lahko zadostila povpraševanju po ribiških proizvodih. Da ne bi bila ogrožena proizvodnja ribiških proizvodov v Uniji in da bi se njeni predelovalni industriji zagotovila zadostna oskrba z ribiškimi proizvodi, bi bilo treba opustiti ali znižati uvozne dajatve za več ribiških proizvodov v okviru tarifnih kvot ustreznega obsega. Da bi zagotovili pošteno konkurenco med uvoženimi ribiškimi proizvodi in ribiškimi proizvodi Unije na trgu Unije, bi bilo treba upoštevati tudi vpliv ukrepov na konkurenčnost proizvajalcev ribiških proizvodov EU.
- (2) Z Uredbo Sveta (EU) 2020/1706 ⁽¹⁾ se je odprlo in zagotovilo upravljanje avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere ribiške proizvode v obdobju 2021–2023. Ker se obdobje uporabe navedene uredbe izteče 31. decembra 2023, bi bilo treba za obdobje 2024–2026 sprejeti novo uredbo o tarifnih kvotah.
- (3) Unija od julija 2014 postopoma uvaja omejevalne ukrepe proti Rusiji. Evropski svet je v sklepih z dne 24. februarja 2022 navedel, da Rusija s svojo neizvzvano in neupravičeno vojaško agresijo proti Ukrajini grobo krši mednarodno pravo in načela Ustanovne listine Združenih narodov ter spodbuja evropsko in svetovno varnost in stabilnost.
- (4) Svet je 23. junija 2023 sprejel enajsti sveženj omejevalnih ukrepov proti Rusiji zaradi njenega nadaljevanja vojne agresije proti Ukrajini.
- (5) Čeprav je Rusija članica Svetovne trgovinske organizacije (STO), se Unija lahko sklicuje na izjeme, ki se uporabljajo na podlagi Sporazuma o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum STO), in zlasti člena XXI Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994, zlasti v zvezi z obveznostjo, da za proizvode, uvožene iz Rusije, prizna ugodnosti, odobrene podobnim proizvodom, uvoženim iz drugih držav (obravnavo po načelu države z največjimi ugodnostmi).
- (6) Glede na poslabšanje odnosov med Unijo in Rusijo zaradi zagotovitve skladnosti z ukrepi in načeli Unije na področju zunanjega delovanja Unije ne bi bilo primerno, da bi bili proizvodi, ki spadajo na področje uporabe te uredbe, s poreklom iz Rusije upravičeni do dajatev proste obravnave in do obravnave po načelu države z največjimi ugodnostmi.
- (7) Odnosi med Unijo in Belorusijo so se v zadnjih letih poslabšali, ker beloruski režim ne spoštuje mednarodnega prava ter temeljnih in človekovih pravic. Poleg tega Belorusija od samega začetka zagotavlja obsežno podporo ruski vojni agresiji proti Ukrajini.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EU) 2020/1706 z dne 13. novembra 2020 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere ribiške proizvode v obdobju 2021–2023 (UL L 385, 17.11.2020, str. 3).

- (8) Unija od oktobra 2020 postopoma uvaja omejevalne ukrepe proti Belorusiji zaradi nenehnih kršitev človekovih pravic, instrumentalizacije migrantov in vpletenosti v rusko vojno agresijo proti Ukrajini. Ker Belorusija ni članica STO, Unija na podlagi Sporazuma o STO za proizvode iz Belorusije ni dolžna odobriti obravnave po načelu države z največjimi ugodnostmi.
- (9) Glede na poslabšanje odnosov med Unijo in Belorusijo zaradi zagotovitve skladnosti z ukrepi in načeli Unije na področju zunanjega delovanja Unije ne bi bilo primerno, da bi bili proizvodi, ki spadajo na področje uporabe te uredbe, s poreklom iz Belorusije upravičeni do dajatev proste obravnave.
- (10) Izključitev proizvodov iz Belorusije in Rusije, zlasti aljaške trske, iz področja uporabe te uredbe bo vplivala na trgovinske tokove in bo zahtevala prilagoditev industrije Unije. Če se posledično surovine, ki trenutno niso zajete v področje uporabe te uredbe, opredelijo kot enakovredne navedenim proizvodom in so nujno potrebne v prilagoditvenem obdobju, se lahko ta uredba revidira, da se upoštevajo te okoliščine.
- (11) Vsi uvozniki v Uniji bi morali imeti enak in neprekinjen dostop do tarifnih kvot, določenih v tej uredbi, stopnje, določene za tarifne kvote, pa bi se morale neprekinjeno uporabljati za celotni uvoz zadevnih ribiških proizvodov v vse države članice do izčrpanja tarifnih kvot.
- (12) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 ⁽²⁾ določa sistem upravljanja tarifnih kvot, ki sledi kronološkemu vrstnemu redu datumov sprejema carinskih deklaracij za sprostitev v prosti promet. Ker je namen tarifnih kvot zagotoviti zadostno oskrbo predelovalne industrije Unije z ribiškimi proizvodi, bi bilo treba za upravičenost do kvot zahtevati minimalno obravnavo ali delovanje.
- (13) Zaradi zagotavljanja učinkovitosti upravljanja tarifnih kvot bi bilo treba državam članicam dovoliti, da iz višine tarifne kvote črpajo potrebne količine, ki ustrezajo njihovem dejanskemu uvozu. Ker postopek upravljanja zahteva tesno sodelovanje med državami članicami in Komisijo, bi morala biti Komisija sposobna spremljati hitrost črpanja tarifnih kvot in o tem ustrezno obveščati države članice –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uvozne dajatve za proizvode, našteje v Prilogi, se opustijo ali znižajo, da se zajamejo v tarifne kvote, v skladu s stopnjami za posamezna obdobja in do višine, navedene v Prilogi.

Člen 2

Tarifne kvote iz člena 1 te uredbe se upravljajo v skladu s členi 49 do 54 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447.

Člen 3

Tarifne kvote so predmet carinskega nadzora glede posebne rabe v skladu s členom 254 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 558).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

Člen 4

1. Opustitev ali znižanje uvoznih dajatev se uporablja samo za proizvode, namenjene za prehrano ljudi.
2. Tarifne kvote niso na voljo za proizvode, katerih predelava se izvaja na ravni prodaje na drobno ali na ravni gostinskih storitev.
3. Tarifna kvota ni na voljo za proizvode, ki so namenjeni izključno za enega ali več naslednjih postopkov:
 - (a) čiščenje, odstranjevanje drobovja, odstranjevanje repov in odstranjevanje glav;
 - (b) razsek;
 - (c) prepakiranje zamrznjenih posamično hitro zamrznjenih (IQF) filetov;
 - (d) vzorčenje in sortiranje;
 - (e) označevanje;
 - (f) pakiranje;
 - (g) hlajenje;
 - (h) zamrzovanje;
 - (i) globoko zamrzovanje;
 - (j) odmrzovanje;
 - (k) glaziranje;
 - (l) tajanje ter
 - (m) ločevanje.
4. Ne glede na odstavek 3 so tarifne kvote na voljo za proizvode, ki so namenjeni za enega ali več naslednjih postopkov:
 - (a) rezanje na kocke;
 - (b) rezanje na kolobarje in rezanje na trakove, za blago pod oznakami KN ex 0307 43 35, ex 0307 43 91, ex 0307 43 92 in ex 0307 43 99;
 - (c) pripravljanje filetov;
 - (d) pripravljanje bokov;
 - (e) razsekavanje zamrznjenih blokov;
 - (f) cepljenje zamrznjenih blokov kompletov filetov in glavonožcev za pridobitev posameznih filetov;
 - (g) narezovanje za blago pod oznakami KN ex 0303 66 11, ex 0303 66 12, ex 0303 66 13, ex 0303 66 19, ex 0303 89 70 in ex 0303 89 90;
 - (h) obdelava s plini za pakiranje, kot so opredeljeni v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (*), za proizvode pod oznakami KN 0306 16 99 (pododdelka TARIC 20 in 30), 0306 17 92 (pododdelek TARIC 20), 0306 17 99 (pododdelek TARIC 10), 0306 35 90 (pododdelki TARIC 12, 14, 92 in 93), 0306 36 90 (pododdelka TARIC 20 in 30), 1605 21 90 (pododdelki TARIC 45, 55 in 62) in 1605 29 00 (pododdelki TARIC 50, 55 in 60);
 - (i) razdelitev zmrznjenega proizvoda ali izpostavitve zmrznjenega proizvoda toplotni obdelavi, da se omogoči odstranitev notranjih odpadkov za odpadke pod oznakami KN 0306 11 10 (pododdelek TARIC 10), 0306 11 90 (pododdelek TARIC 20) in 0306 31 00 (pododdelek TARIC 10);
 - (j) pasterizacija pod oznakama KN 0305 20 00 in 1604 32 00;
 - (k) čiščenje, če je ta postopek edini, ki se lahko izvaja na določenem blagu in je čiščenje potrebno za pridobitev proizvoda, sprejemljivega za prehrano ljudi (ribje ikre iz tarifnih števil 0302, 0303 in 0305; kozice iz tarifne številke 0306; ribe, zamrznjene, razen ribjih filetov in drugega ribjega mesa, vrste *Gadus morhua* za predelavo pod oznako KN 0303 63 10, vrste *Merluccius*, razen vrste *Merluccius Merluccius*, za predelavo pod oznakami KN 0303 66 11, 0303 66 12, 0303 66 13 in 0303 66 19, ter vrste *Theragra Chalcogramma* za predelavo pod oznako KN 0303 67 00 in

(*) Uredba (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o aditivih za živila (UL L 354, 31.12.2008, str. 16).

(l) pakiranje v modificirani atmosferi pod oznako KN 1605 40 00.

5. Tarifne kvote niso na voljo za proizvode s poreklom iz Rusije ali Belorusije.

Za določitev porekla proizvodov v okviru kvot se uporabljajo nepreferencialna pravila o poreklu v skladu s členom 60 Uredbe (EU) št. 952/2013.

Člen 5

Komisija in carinski organi držav članic tesno sodelujejo, da zagotovijo ustrezno upravljanje in nadzor uporabe te uredbe.

Člen 6

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2024 do 31. decembra 2026.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. novembra 2023

Za Svet
predsednica
X. MÉNDEZ BÉRTOLO

PRILOGA

Zaporedna št.	Oznaka KN	Oznaka TARIC	Opis	Letna količina kvote (v tonah) ⁽¹⁾	Dajatev znotraj kvote	Obdobje veljavnosti kvote
09.2503	ex 0303 39 85	80	bokoplute (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i> , <i>Eopsetta jordani</i>), zamrznjene, za predelavo	7 500	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0303 39 85	90				
09.2504	0302 11 20	10	postrv vrste <i>Oncorhynchus mykiss</i> , z glavami in škrkami, brez drobovja, mase več kot 1,2 kg posamezno ali brez glav, škrk in drobovja, mase več kot 1 kg posamezno	10 000	5 %	1.1.2024-31.12.2026
09.2505	ex 0303 54 10	95 ⁽²⁾	lokarda (<i>Scomber japonicus</i>), cela, fileti in boki, za predelavo	5 000	7,5 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0304 89 49	20				
	ex 0304 99 99	12				
09.2508	ex 0307 43 35	10	lignji vrste <i>Loligo gahi</i> , zamrznjeni, za predelavo	75 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
09.2746	ex 0302 89 90	30	južni rdeči hlastač (<i>Lutjanus purpureus</i>), svež, ohlajen, za predelavo	1 500	0 %	1.1.2024-31.12.2026
09.2748	ex 0302 91 00	96	trde ribje ikre, sveže, ohlajene ali zamrznjene, soljene ali v slanici, za predelavo	5 700	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0303 91 90	96				
	ex 0305 20 00	41				
09.2750	ex 0305 20 00	35	trde ribje ikre, oprane, očiščene priraslih organov in samo soljene ali v slanici, za proizvodnjo kaviarjevih nadomestkov	1 200	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 1604 32 00	20				
09.2759	ex 0302 51 10	20	trska (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) in ribe vrste <i>Boreogadus saida</i> , razen jeter in iker, sveže, ohlajene ali zamrznjene, za predelavo	110 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0302 51 90	10				
	ex 0302 59 10	10				
	ex 0303 63 10	10				
	ex 0303 63 30	10				
	ex 0303 63 90	10				
	ex 0303 69 10	10				

09.2760	ex 0303 66 11	10	oslič (<i>Merluccius</i> spp., razen <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.) in rožnati huj (<i>Genypterus blacodes</i> in <i>Genypterus capensis</i>), zamrznjena, za predelavo	10 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0303 66 12	10				
	ex 0303 66 13	10				
	ex 0303 66 19	11				
		91				
	ex 0303 89 70	10				
	ex 0303 89 90	30				
09.2761	ex 0304 79 50	10	modri repak (<i>Macruronus Novaezelandiae</i>) in patagonski repek (<i>Macruronus magellanicus</i>), zamrznjeni fileti in drugo zamrznjeno meso, za predelavo	17 500	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0304 95 90	11				
	ex 0304 79 90	11				
09.2762	ex 0306 11 10	10	rarogi (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), živi, ohlajeni, zamrznjeni, za predelavo	200	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0306 11 90	20				
	ex 0306 31 00	10				
09.2765	ex 0305 62 00	20	trska (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) in ribe vrste <i>Boreogadus saida</i> , nasoljene ali v slanici, vendar ne sušene ali dimljene, za predelavo	2 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
		25				
		29				
	ex 0305 69 10	10				
09.2770	ex 0305 63 00	10	sardoni (<i>Engraulis anchoita</i>), soljeni ali v slanici, vendar ne sušeni ali prekajeni, za predelavo	1 500	0 %	1.1.2024-31.12.2026
09.2772	ex 0304 93 10	10	surimi, zamrznjen, za predelavo	60 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0304 94 10	10				
	ex 0304 95 10	10				
	ex 0304 99 10	10				
09.2774	ex 0304 74 15	10	pacifiški oslič (<i>Merluccius productus</i>) in argentinski oslič (oslič jugozahodnega Atlantika) (<i>Merluccius hubbsi</i>), zamrznjeni fileti in drugo meso, za predelavo	40 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0304 74 19	10				
	ex 0304 95 50	10				
		20				

09.2776	ex 0304 71 10	10	trska (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), zamrznjeni fileti in meso, za predelavo	45 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0304 71 90	10				
	ex 0304 95 21	10				
	ex 0304 95 25	10				
09.2777	ex 0303 67 00	10	aljaška trska (<i>Theragra chalcogramma</i>), zamrznjen, zamrznjeni fileti in drugo zamrznjeno meso, za predelavo	340 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0304 75 00	10				
	ex 0304 94 90	10				
09.2778	ex 0304 83 90	21	bokoplute (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i>), zamrznjeni fileti in drugo ribje meso, za predelavo	10 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0304 99 99	65				
09.2785	ex 0307 43 91	10	trupi (?) lignjev (<i>Ommastrephes</i> spp., razen <i>Todarodes sagittatus</i> (sopomenka <i>Ommastrephes sagittatus</i>), <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) in <i>Illex</i> spp., zamrznjeni, s kožo in plavutmi, za predelavo	20 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0307 43 92	10				
	ex 0307 43 99	21				
09.2786	ex 0307 43 91	20	lignji (<i>Ommastrephes</i> spp., razen <i>Todarodes sagittatus</i> (sopomenka <i>Ommastrephes sagittatus</i>), <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) in <i>Illex</i> spp., zamrznjeni, celi ali lovke in plavuti, za predelavo	5 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0307 43 92	20				
	ex 0307 43 99	29				
09.2790	ex 1604 14 26	10	fileti, znani kot „loins“ (ledja), tuna in črtastega tuna, za predelavo	35 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 1604 14 36	10				
	ex 1604 14 46	11				
		21				
		92				
		94				
09.2794	ex 1605 21 90	45	škampi in kozice vrste <i>Pandalus borealis</i> in <i>Pandalus montagui</i> , kuhani in brez lupine, za predelavo	4 500	0 %	1.1.2024-31.12.2026
		55				
		62				
	ex 1605 29 00	50				
		55				
		60				

09.2798	ex 0306 16 99	20	škampi in kozice vrste <i>Pandalus borealis</i> in <i>Pandalus montagui</i> , z lupino, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni, za predelavo	2 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
		30				
	ex 0306 35 90	12				
		14				
		92				
		93				
09.2800	ex 1605 21 90	55	škampi in kozice vrste <i>Pandalus jordani</i> , kuhani in brez lupine, za predelavo	4 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 1605 29 00	60				
09.2802	ex 0306 17 92	20	škampi in kozice vrst <i>Penaeus Vannamei</i> in <i>Penaeus monodon</i> , z lupino ali brez nje, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni, nekuhani, za predelavo	48 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0306 36 90	30				
09.2804	ex 1605 40 00	40	repi rakov vrste <i>Procambarus clarkii</i> , kuhani, za predelavo	2 500	0 %	1.1.2024-31.12.2026
09.2821	0307 43 33	10	lignji vrste <i>Loligo pealeii</i> , zamrznjeni, za predelavo	1 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
09.2822	ex 0303 11 00	20	pacifiški losos vrste <i>Oncorhynchus nerka</i> (rdeči losos), <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> in <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , brez glave in drobovja ter v obliki filetov, zamrznjen, za predelavo	10 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0303 12 00	20				
	ex 0304 81 00	20				
09.2824	0302 52 00	10	vahnja (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>), sveža, ohlajena ali zamrznjena, brez glav, škrig in drobovja, za predelavo	3 500	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	0303 64 00	10				
09.2826	ex 0306 17 99	10	škampi in kozice vrste <i>Pleoticus Muelleri</i> , z lupino ali brez nje, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni, za predelavo	16 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026
	ex 0306 36 90	20				
09.2515	ex 0304 61 00	10	zamrznjeni fileti tilapij (<i>Oreochromis spp.</i>)	10 000	0 %	1.1.2024-31.12.2026

(¹) Izraženo v neto teži, če ni drugače navedeno.

(²) Od 15. februarja do 15. junija se ugodnost tarifne kvote ne odobri za blago, deklarirano za prosti promet.

(³) Trup glavonožca ali lignja brez glave in lovka, s kožo in plavutmi.